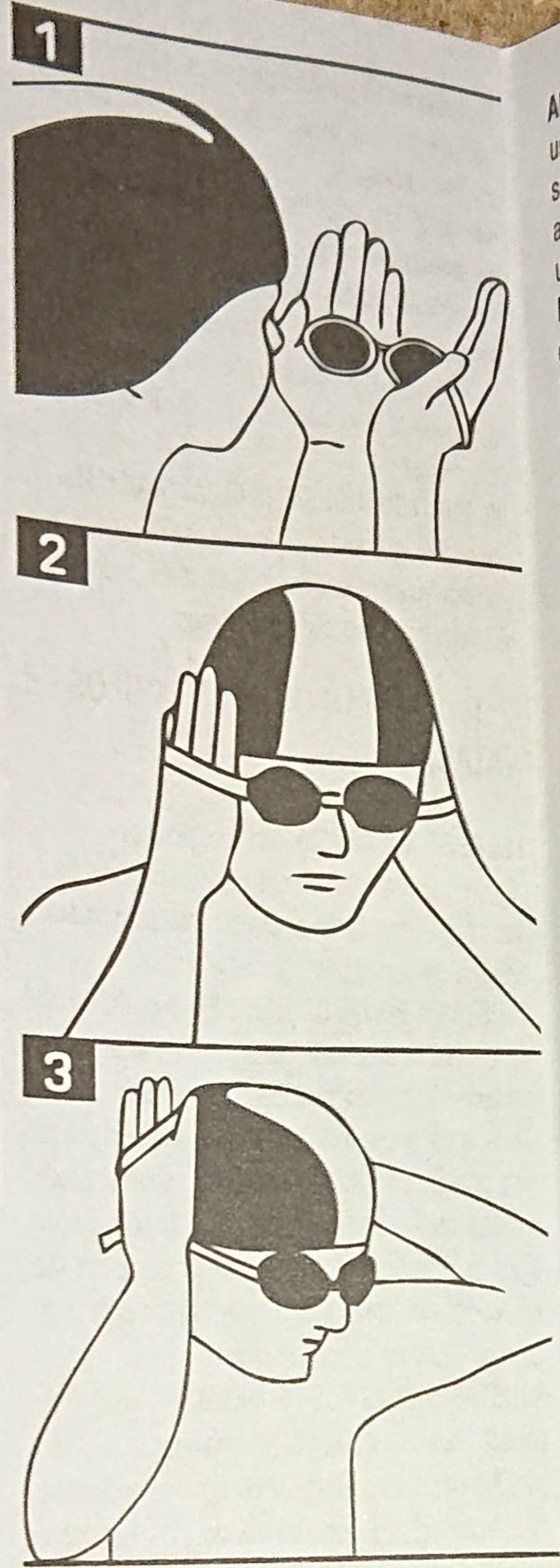




BECO
the world of aquasports



(EN) HOW TO FIT YOUR GOGGLES

THE SUCTION TEST Press goggles to your eyes to achieve a slight suction effect. If the goggles stick to your face momentarily, then this indicates a good fit.
ADJUSTING THE NOSE PIECE Proper adjustment of the nose bridge is essential for both comfort and a water tight seal. To avoid water intake slide the lenses closer together or further apart one notch at a time until the correct fit is obtained. When you are happy with the fit remove any excess nose piece with a pair of sharp scissors.

ADJUSTING THE HEADSTRAP The headstrap is used to keep the goggle in place. Tighter is not necessarily better as this may cause discomfort and marking around the eyes. Adjust the tension of the headstrap until a comfortable fit is achieved.
FITTING YOUR GOGGLES With goggles in position on face, stretch the headstrap over the back of the head. Headstrap should rest on the crown of the head at about a 45 degree angle to prevent leakage. If leaking persists continue to make adjustments. To clear water or to adjust goggles, take a firm grip on the eye cup and tilt up slightly away from the face.
REMOVAL OF YOUR GOGGLES To remove goggles safely, put thumbs under headstrap at side of head. Slide thumbs to back of head and lift elastic from back to front of head.
CARING FOR YOUR GOGGLES To obtain maximum benefit, keep lenses free from dirt and grease. Wash gently in clear cold water after each use. DO NOT wipe or rub the inside lens of the goggle.
CAUTION / EYE SAFETY WARNING Take care in adjusting and removing all swim goggles especially when wet. Discontinue use immediately if irritation arises. NEVER pull eye cups away from face as they may spring back and cause eye damage. DO NOT dive into the water wearing goggles without proper instruction.
CAUTION Only to be used for regular swimming. Not to be used for playing in and around the water edge. Not suitable for diving.
 Before each use, the product must be checked thoroughly for damage and may only be used if it is in perfect condition. The product is to be replaced after ten years, even if there are no signs of damage.
 Do not bite or chew on the product, as pieces of the product may be bitten off or torn or may become detached. There is a risk of choking if this occurs!
FOR ADULT AND JUNIOR USE. It is recommend that teachers, coaches or mature swimmers demonstrate the method of fitting, adjusting and removing goggles to children.

(DE) ANPASSEN IHRER SCHWIMMBRILLE

DER SAUGTEST Drücken Sie die Schwimmbrille auf die Augen, so dass eine leichte Saugwirkung entsteht. Falls die Brille kurzzeitig am Gesicht haftet, deutet dies auf guten Halt hin.

ANPASSEN DES STEGS Das richtige Anpassen des Stegs ist sowohl für den Komfort als auch für die Wasserdichtheit unerlässlich. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, rücken Sie die Gläser jeweils um eine Kerbe näher zusammen oder weiter auseinander, bis der Sitz perfekt ist. Wenn Sie mit der Passform zufrieden sind, schneiden Sie mit einer scharfen Schere das Übermaß von dem Nasenrücken ab. Brillen mit einem festen Nasensteg werden in einer Universalgröße hergestellt. Das Verstellen des Nasenstegs ist daher nicht möglich.
ANPASSEN DES KOPFBANDES Das Kopfband verhindert das Verrutschen der Schwimmbrille. Enger ist nicht unbedingt besser, da dies unbequem sein und zu Druckstellen um die Augen führen kann. Verstellen Sie das Kopfband solange, bis eine angenehme Passform erreicht ist.
ANPASSEN IHRER SCHWIMMBRILLE Ziehen Sie das Kopfband über den Hinterkopf, während die Gläser auf dem Gesicht positioniert sind. Das Kopfband sollte im 45-Grad-Winkel an der oberen Kopfhälfte bleiben, um undichte Stellen zu vermeiden. Falls weiterhin Wasser eindringt, verstellen Sie weiter. Wenn Sie Wasser entfernen oder die Schwimmbrille verstellen wollen, nehmen Sie die Augengläser etwas vom Gesicht entfernt fest in die Hand.
DAS ENTFERNEN DER SCHWIMMBRILLE Zum sicheren Entfernen der Schwimmbrille legen Sie zu beiden Seiten des Kopfes die Daumen unter das Kopfband. Führen Sie die Daumen zum Hinterkopf und heben Sie das Kopfband vom Hinterkopf über die Stirn ab.
PFLEGE IHRER SCHWIMMBRILLE Damit Sie an Ihrer Schwimmbrille noch lange Freude haben, halten Sie die Gläser frei von Schmutz und Fett. Waschen Sie sie nach jeder Benutzung unter klarem, kaltem Wasser ab. Wischen oder reiben Sie NICHT die Innenseite der Gläser.
VORSICHT / WARNUNG ZUM SCHUTZ DER AUGEN Seien Sie beim Aufsetzen und Entfernen von Schwimmbrillen stets vorsichtig, insbesondere, wenn sie nass sind. Beim Auftreten von Reizungen ist die Verwendung sofort einzustellen. NIEMALS die Augengläser vom Gesicht wegziehen, da sie zurückschnellen und Augenverletzungen verursachen können. Springen Sie NICHT ohne richtige Anweisungen mit der Schwimmbrille ins Wasser.
ACHTUNG! Benutzen Sie die Brille nur zum Schwim-